



商工会報

1998.2 VOL.4

# みのわ

## 福寿草

(季節到来を発信している鉢植)

“窓外は長野五輪に呼応したかのごとく、近頃稀に見る大雪が所狭しと積み上げられており、見慣れた街角の風景が一変した。大自然のパワーには畏敬の念を再認させられた思いです”

写真提供 ミノワカメラ





平成9年度

# 永年勤続優良従業員

## 表彰式開催される

去る11月21日、箕輪町松島区公民館において多数の出席者のもと盛大に開催されました。



＜表彰状受賞風景＞

▼35年勤続者（1名）

田中富雄 箕輪建設工業㈱

▼30年勤続者（6名）

三沢秀美 (有)協和精機製作所

丸山勝弘 久保田工業㈱

浦野幸子 (有)平沢製作所

桑沢完成・小林三千代 マルヤ

ス電業㈱ 唐沢富春 (有)中島

光学

▼25年勤続者（6名）

原 宏 押野電気設備㈱ 小

松 誠 (有)小松製作所 山口

広登 日本農産種苗販売㈱

大崎崎忠重 丸計渡辺木材㈱

北條達子・松田恵美子 (有)中島

光学

▼20年勤続者（11名）

平松茂子 (有)伊那プリンスホ

テル 春日 博 (有)伊那コニー

市川千恵子・赤羽尚治 (有)協和

精機製作所 土屋 茂 日本

農産種苗販売㈱ 向山久俊

(有)平沢工業 竹入要一 (有)マ

ツシマ 吉原 稔・平宇睦美

マルヤス電業㈱ 林 光雄

箕輪町商工会 原 美代子

(有)中島光学

▼15年勤続者（8名）

赤羽清人 (有)漆戸プラスチッ

ク工業 伊東征喜・土戸信一

唐沢建設㈱ 大槻敏

子 (有)沢製麵 小沢定

久 (有)信州光電 田中

宗一 (有)南信熱錬工業

倉田喜一 日本農産種

苗 (有)唐木雄二 (有)マ

ツシマ

▼10年勤続者（40名）

千田邦郎・久津川 巧・

上島広美 (有)伊藤製作

所 飯沢今朝廣 (有)伊

那コニー 神原良夫

(有)カネカ 永沼 弘・

中山徳美・北原敬章・

小池士郎・菅沼弘幸・

吉田憲一・渋谷要二・

橋場幾子・平沢玲子・

小沢 登・平沢 博・

宮沢 裕 (有)キョウデン 田

中佑治・山崎 保・有賀尚博・

田中 隆・丸山みどり・宮坂

一昭・長尾幸治・林 幸子

久保田工業㈱ 伯耆原 哲

(有)小松製作所 長尾信子 (有)

信州合板 高橋哲也 (有)信州

光電 山田加津子 (有)JOY

精工 伊勢脇莊一 (有)タッド

電子 毛利伸一・奥原道広

中谷自動車(有) 五十嵐敦志

(有)南信熱錬工業 中林キミ

子・土屋キイ子 (有)平沢製作

所 渡辺明彦・吉江寿幸 税

理士平島圭吾事務所 宮下三

津雄 箕輪町商工会 中村節

二・中谷文代 (有)中島光学

▼5年勤続者（82名）

押野信一 赤羽設備㈱ 有賀

剛 (有)伊勢良 中城 徹・渡

辺賢一・足助哲郎 (有)伊藤製

作所 大野伸一・白鳥克年・

小石令子・富田よしみ・山口

志津子 (有)伊那プリンスホテ

ル 原 亮之 唐沢建設㈱

住田睦彦 (有)カネカ 日野三

春・竹田良雄・中林恵美子

(有)協和精機製作所 黄 暁

全・孫 国 聖・由 蒲 生・

趙 業 雄・上村秀昭・川端

美保子・高田周一郎・片山欽

司・鳥原奈緒美・池田晴美・

山田早苗・有賀弘拓・藤崎

聖・岡本 満・北村忠義・川

村吉則・北村浩一郎・荻原美

智恵・百瀬園美・西村文宏・

森 清隆・高附理恵・武藤克

寿・池 国雄・北沢 進 (有)

キョウデン 山崎武治・石堂

隆男 久保田工業㈱ 宮田

忠・小平千富美 (有)コマツ

小平将至 (有)小松製作所 木

下高志 (有)沢製麵 小島弘幸・

小林伊智子・北原文江・郡司

奈美・花岡 篤・原 真弓

(有)信州光電 増田收人・原

徹・宮下芳彦・竹内殷章・丸

山重利・唐沢利明・浦野加代

子・本道英子・春日桂子 (有)

タッド電子 有賀 勉 中谷

自動車(有) 野村正子・加藤富

美子 日本農産種苗販売㈱

牧田恒司 日本農産種苗(有)

伊東かね子・五味代美子 (有)

平沢工業 竹ヶ原和広 プラ

トーン(有) 長谷川力蔵 (有)マ

ツシマ 新藤 奨・恒吉昌子・

大槻けさ美・三舛仁人・佐々

木公子 マルヤス電業㈱ 湯

沢 光 丸計渡辺木材(有) 佐藤

訓夫 (有)宮尾製作所 小口政

枝・小池和子・太田弘子 (有)

ユタックコーポレーション 林

みえ子 (有)カスガ 富田登美

子・林 初子 (有)中島光学



# ～ 大成功 ～ 熱唱!! 渥美二郎歌謡ショー



渥美二郎歌謡ショーを終えて

商工会長 丸山昭夫

商業部で知恵を絞り、感謝を込めて企画した歌謡ショーは、前日の降雪に当日の出足が案じられましたが、当日は厳しい冷え込みにもかかわらず、晴天に恵まれ一安堵し、諸道具を満載した大型トラックが搬入口に入るための氷雪を除く作業

熱唱する渥美二郎

に一汗し、続いて諸道具の搬入手伝い等理事の皆さんがそれぞれの担当部門に就いて、開幕前の出足の良さに頑張っていたいただきました。昼夜とも好評のうちに終了し、ほっと一息。それぞれご苦労いただいた皆さんと町の皆様に心から感謝申し上げます。

女性職員とのトーク風景

×マス・年末年始大売り出し  
渥美二郎歌謡ショー開催さる!!

箕輪町商工会・商業部が企画した×マス・年末年始大売り出し招待事業・渥美二郎歌謡ショーが去る一月二五日(日)町文化センターにおいて昼夜二回公演で開催されました。会場には、雪で足元の悪いにもかかわらず、二回の公演で一千人が訪れ、熱気のなか、楽しいひとときを過ごしました。

渥美さんは、甘い歌声で、「面影みれん」「旅姿三人男」「他人酒」「夢追い酒」「釜山港へ帰れ」など十七曲を披露。

合間には、生い立ちからの体験談を交えたり、「クンパンチェロ」「ベサメーチョ」のピアノ演奏や、津軽三味線を弾き多才ぶりを見せた。リクエストコーナーでは、客席の中に入って、来場者に気軽に話しかけ、観客の希望する「別れの一本杉」や「誰か故郷を思わざる」「お富さん」など懐メロを歌い、「信濃の国」のリクエストにも応じ、全員の手拍子で一緒に歌う一幕も。二時間にわたり大いに盛り上がった歌謡ショーになりました。

今回の企画は、厳しい商業環境のなかで、各支会、実業団、大型店に協力をいただき実施にこぎつけました。

従来とは異なり町の長寿者慰安助成事業の対象からも外れたため、昼夜単独の実施で不安もありましたが、大成功のうちに終了でき多くの方々のご協力に重ねて感謝申し上げます。





# ロシア研修旅行

副会長 大槻 晃

役員任期最後の年にと、各人積立による研修先をロシアハバロフスクと決めた。

新潟空港を飛び立ったTU—一五四（ツボレフ）は、外見は見事だったが客席は想像以上に古びていた。

夕日の輝くシベリア大陸は、際限のない広い展望だった。

二日目は市内観光で看板はなく、ウインドもなく、古びたレンガの建物が並んでいるだけだ。通訳のガイドがなければ、銀行も、デパートも、オフィスも、外観は皆同じで見分けがつかない。

商店では、小さな人口を通じて次のドアを押すと商品が見えてくる。デパートでは小さな売場に一人ずつ店員がおり、日本では考えられない非効率的な販売をしていた。

街の中は、車が多かった。80%近くが日本の中古車だそう、中には日本の看板の入ったままの車が目立った。

アムール川の展望と遊覧は素晴らしかった。街を歩いている若い女性の



〔日本人墓地にて〕

スタイルの良いのには驚いた。昼食は四、五人ずつ分かれてハバロフスク教育大学日本語学科の生徒の家に、ホームステイした。どの家庭でも暖かく歓迎され、ロシアの現状や日本のことなど、ウオッカ

を呑み、家庭料理を楽しみながら話はずんだ。私の訪問した家は白系のロシア人で背の高い素晴らしい女性だった。日本語も上手で日本に留学したいとのことだった。一般の労働者の賃金は日本円で六千円



〔ロシア民謡を楽しんで〕

くらいとのこと。

三日目は社会主義時代の高官の別荘を訪問し、ロシア民族音楽をたっぷり聞き、芸術的雰囲気の中でウオッカを楽しんだ。午後は自由市場を見学した。広いマーケットの中に多くの民族の人々が入り乱れ、活気に満ちていた。肉や野菜パンを中心に錆びた釘から自動車の部品まで、道路一杯に並べて売っている様子は日本の戦後のヤミ市を思い出させる光景だった。

四日目、現地企業シャンペン工場を見学、ビン詰め工程も半自動化はされていたが、日本の技術から比較すると十五年近く遅れているという感じだった。技術者や工員は女性が多かった。五種類のシャペンを試飲させてくれた。味は良く、価格の安いのが魅力だった。

空港への途中、日本人墓地をお参りした。つらい抑留生活の中で、日本に戻れなかった多くの日本兵の無念な想いが伝わるような郊外の白樺林の中で花束を捧げ、冥福をお祈りしハバロフスクを後にした。



# 親睦ゴルフ大会

盛大に開催!!

十一月十八日商工会ゴルフコンペ(実行委員長北原明)が九組の参加者により開催されました。天気はゴルフ日和とは言えず午後になり雪が舞う寒い日になりました。

寒さのあまりスコアよりもお酒の方が、と言うメンバーの方もチラホラ、気の合ったメンバーとの楽しいゴルフであり、皆さん忙しい一日をさいての有意義な一日となりました。

又表彰慰労もゴルフに参加出来なかった会員も交わりパター競技を余興とし、盛り上がった一時でした。ご苦労を戴いた大会役員に感謝申し上げます。又、来年も大勢の会員の方が参加し開催出来ることをご期待いたします。

大会成績



- 優勝 中谷純清(中谷建業)  
準優勝 唐沢修一  
一位 白鳥秀幸(白鳥塗装)  
二位 鮫田佳秀(信秀)  
三位 藤森明仁(八十二銀行)  
ベストグロス賞 唐沢滋雄(唐沢木工所)  
喜びの表彰式

## 青年部ベトナム視察研修 バイクの国・ベトナム Part 2

青年部 前副部長 木下 信一

露天 商の様に並ぶ多くの店(そんな間でもバイクで通ろうとするベトナム人、すごい)肉、魚、干物、香草、ニョク・マム(魚醤)くだもの、視覚に様々な物が飛び込んでくる以上に鼻を

二日目は皆と行動を共にし、チョワン地区のビンタイ市場まで市内バスにて行きました。(3,000ドン、約30分1ドル11、000ドン)ここはサイゴン地区のペンタイン市場ほど観光客擦れしてないとのこと、確かにいい意味でこちらを無視してくれてベトナムノという感じの食品を見て嗅いで来ました。1m程の路地の両側に



〔ホーチミン市街風景〕

様々な匂い、パワーを感じない訳にはいられませんでした。たった2日のベトナム、感想を言うには少なすぎる時間、しかし元気を感ずる事はできました。ドラマの「ドク」の様な地味な奴は一人も居ない。シクロのしつこく明るい兄ちゃん達、夜の街をたったバイクで走るだけのカップルや四人乗りの家族、絶えず鳴ってるクラクション、排気ガスのきつい匂い、そんな中を歩いてみると、疲れた街ではない俺たちはこれからだノと言う様な健康的な空気が流れていました。

限り無く資本主義に近い社会主義の国ベトナム、今度は一人でもっとゆっくり行くとあります。

食べた物1フォア(米のメソで作ったベトナムうどん70円80円とてもうまい!)ゴイクオン(ライスペーパーでエビ、香草、生ニラを巻いた生春巻、日本人に人気だとウソだ)チャトゾー(ベトナム風揚春巻、生よりはるかにうまい、ニョクラムベースのタレが辛酸っぱくて良い)チャオトム(エビのすり身をさとうきびの芯に巻いて焼いたものまあまあ)他に、蒸しがニ(絶品)鳥の手羽、うなぎの白焼きベトナム風、焼きバト(スズメの様)カエルの足フリッター風(鳥より旨いお奨め)チャーハン、ビーフン等、ビアホイというビールの氷割を飲みながら食す、すべてに何等かの香草は付いてくる。冷たいおしぼりは使うと、000ドン10円、しっかり飲んで食べて一人9ドル、安い。アオザイ(女性の民族衣装だが以外と街中でも来ている人は少ない。見たい人はクラブへ行って下さい。(完)



## 工業部会と商工青年部

### 「若手後継者」との懇談会開催

平成九年九月九日

「若手後継者達が今抱えている悩みと提案

- 1、地域の青年部に対する期待は大きいが、実際はなかなか活動できない。また、商工会も青年部に対する期待が過大である。みのわ祭り等。
- 2、青年部員のほとんどが、商工会という組織が何をやっているところなのか理解していない。
- 3、青年部が商工会について理解する場を設けて欲しい。
- 4、現状問題
  - ・建築関係は、大手ハウスメーカーの進出を受けて厳しい状況。
  - ・小売関係は、大型店の進出で状況は厳しくなる一方。人が来てくれる魅力ある商店街づくりが必要であり、青年部の若手の意欲が必要である。大型店シェア率70%超は脅威である。
  - ・価値観の多様化で、組織に入らない人が増えている。
- 5、青年部に入部してのメリット
  - ・取引先が広がった。
  - ・同業種でありながら、それまで知らなかった方々、諸先輩の方々と知り合え
- 6、商工会への要望
  - ・青年部に入部すれば、何か特典があるようにしてほしい。例えば、若手後継者向けの低金利の町制度資金等の設定。(青年部に加わっていないと融資を受けられないようにすれば魅力は上がる)
  - ・現在、箕輪町には何も誇れるものがない。何か特産物等他市町村に誇れるものが必要。
  - ・商工会が何をやっている団体であるかを学ぶ機会を設けて欲しい



### 講演

#### 「私の経営哲学とおもしろ人生」

講師(株)上床社長 上床敬子氏

乱世の今こそ「宣言主義」で生き抜こう  
「真剣に念ずるところに花が咲く」



本会主催、婦人部共催で開催の講演会には上床敬子さんを講師に「私の経営哲学とおもしろ人生」のテーマで行った。講師上床さんは、昭和十四年樺太生まれ、小学校時代から行商を体験され、三十歳代で向学の灯消えやらずNHK学園高校に更に慶應大学法学部を卒業。レストラン上床を経営。そして多才なお敬ちゃんには漫談家に、歌手にとデビュー。特許商品の販売やイベント企画などにも携わっている。

講演は、幼少時代から今日まで死ぬほどの苦しみや、借金に追われながら人の心の明暗にふれ生き抜いてきた生の人生ドラマを元氣いっぱい、明るい笑顔での語り口は、説得力があり、そのたくましく明るく生きてきた生き様に多くの聴講のみなさんは時には目頭を押さえ、時にはお腹をかかえて笑い転げるなど大きな感動を与えた。

まず目標を掲げ、不可能と  
思う事でも「〇月〇日に〇〇  
をする」  
「〇〇になる」  
などと  
周囲の  
人々に  
宣言し  
て実践  
してい  
く生き  
方を貫いてきた中で、真剣に  
目標に向かって念じていくと  
又、長年憎しみをいだいてい  
た人を心から許した時、自分  
のこわ張った心が溶けた。  
「人を許すことは自分が楽に  
なること」だ。又、あいさつ、  
礼儀は真心こめて実践するこ  
とが大事など心の大切を強調。  
更に商品は「売ってはいけな  
い。良い商品に出会ってその  
感動を多くの人に伝えること」  
「金は一円、五円、十円と地  
味に稼ぐのが大事」など指導  
性に富んでおり、最後に「お  
敬ちゃんという女」を力一杯  
歌い会場を沸かせた。



# 部会活動より

## 商業部

「先進地視察研修実施さる」  
平成九年十一月十日(月)〜十一日(火)の両日に渡り、商業先進地視察研修が実施され、平成七年三月三重県桑名市にオープンした大型S・C「マイカル桑名」を視察。時間消費型ゾーンを有する店舗面積六万平方メートルの出店経過や運営について説明を受けました。

又、伊勢市にある伊勢高柳商店街振興組合の視察を行い、夜店等のイベント企画で集客実績をあげている事例について説明を受けました。



## 工業部

'97中小テクノフェア(10/29〜10/31)が東京ビックサイトで開催され当町からも1社1団体出展。今後大いに成果が期待される。



〔出展風景〕



〔出展風景〕

## 建設業部

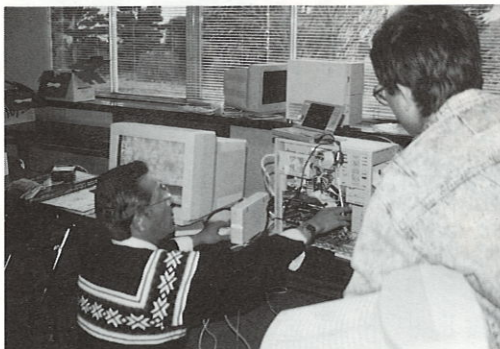
会員増強に思う

商工会チャレンジ21行動計画に基づき、建設業部でも会員増強に取り組むことに決まり神子柴副会長さん、岡南部支会長さんにも同行をお願いし、4班を編成し入会を勧めて参りましたが、今日までわずか三社の加入しかお願い出来ませんでした。言葉が足りず努力不足かもしれません、余りにも商工会に対し、無理解なのは驚きました。

## 青年部

### パソコン講習会開催

11月16日笑栄システムさんに講師をお願いし、パソコン講習会を開催しました。構造からトラブルシューティングまで、初心者にも理解できる様丁寧な講義をして頂き、大変有意義な講習会となりました。今後ともこういった実務的な講習を積極的に開催していきたいと思えます。



講習会風景



商工会のピーアール不足だと感じました。入会すると、役員が廻ってくる。特に、「花火の寄付金集め」「共済加入の勧め」等、十二月の理事会にも意見が出ましたが、私たちの仲間は口下手のせいなのか、こうした事がとても不向きな様で、建設業部では特に零細企業が多いため、こうした事業を少なくしないと入会は望めないと感じた事業でした。

## 婦人部

### 地域間交流 浜松「庄内地区」を訪ねて

我が町と友好交流推進協定を結んだ浜松「庄内地区」の商工婦人部との交流を目的に、去る十月二十三日・二十四日の一泊で役員研修を実施。アクトシティ・楽器博物館・フラワーパーク・ガーベラハウス等の視察、みかん狩りを楽しみ、交流座談会では、山崎千奈美部長宅でもある館山寺レイクホテルにて海と山の有意義な交流が行われた。

親睦交流会一同





## 小企業等経営改善資金

(通称マル経資金)の貸付限度が1,000万円にアップ!

無担保・無保証人制度を最大の特徴とするマル経資金の貸付限度額が六百五十万円から一千万円に拡大されました。又、金利も2・25%(固定金利)に引き下げられ、一層利用しやすくなりました。現在利用しておられる事業所にも、再利用が可能ですので、どしどしご利用下さい。

ただし、返済状況が良好であることが条件となります。

又、県の制度資金も、金利が引き下げられ、限度額が引き上げられましたので、利用目的にあわせ、ご活用をお待ちしております。

## 金 融 情 報

＜事業資金は制度資金をご活用下さい＞

種 別 項 目	商工会マル経	国金普通貸付	長野県小規模企業資金	箕輪町振興資金
貸 付 額	1,000万円以内	4,800万円	1,000万円以内	1,000万円以内
貸 付 期 間	運転資金 4年以内 設備資金 6年以内	運転資金 5年以内 設備資金 10年以内 (希望により延長可)	5年以内	運転資金 5年以内 設備資金 7年以内
固定年利率	2.25%	基準金利 2.3%	2.5%	2.5% (利子補給後)
備 考	無担保・無保証人	担保 必要に応じて 保証人 1人以上	無担保・無保証人 ※保証協会付き	保証協会付き (保証料は 金額町負担)

お知らせ



## 新入会員紹介

平成九年四月以降平成十年一月までに会員になられた方を紹介致します。

事業所名	代表者名	支 会
三新住設	山田善美	南
カラオケメイト	日下部孝彦	北
(暫)ランドテルミー	千葉みち子	中
中林重工業	中林正光	北
笑栄システム	向山敏晴	中
(有)森平工業	森平拓雄	北
ラウンジ紅	八谷徳江	中
今村製作所	今村勝夫	北
(有)木曾権兵衛	岩原 集	中
(有)セイケン	浅川喜一	中
(有)エムアイテック	竹田 厳	北
小林製作所	小林政孝	北
山ちゃん	山崎正子	中
グリーンマイカー	青山 清	中
小池重機	小池繁実	南
司法書士野呂事務所	野呂正平	中
エムアンドイー(株)	丸茂忠成	中
(有)オフィスケイ	鬼窪清博	北
おつかさん	丸山典子	北
(有)藤 建	藤澤勝男	北



発行…箕輪町商工会

発行責任者…丸山昭夫

印刷…富士印刷

## 編集後記

チャレンジ21行動計画に基づいて発刊された会報が、今回で四回目のお届けとなりました。

手探り状態からスタートし、限られた諸条件の枠内で、商工会が今目指しているもの、各事業、行事、部会活動、各支会活動、案内記録性等を包括し記事は短文簡潔、実体を解りやすく写真を多く取り入れ、会員の皆様が一人でも多く目を通して頂けるよう心掛けて参りました。お陰様で会員皆様のご協力に左記編集委員一同心より感謝申し上げます、会報の更なる充実と継続に向けて皆様のご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

## 編集委員

委員長	丸山昭夫
委員長	唐沢敏雄
委員長	唐沢秀行
委員長	中谷純清
委員長	山崎雅寛
委員長	佐々木清子
事務局	宮下三津雄